



Muris Čorbić

TRAGOVI ŽIVOTA

TRACE OF LIFE

SPUREN DES LEBENS

SEGNI DELLA VITA

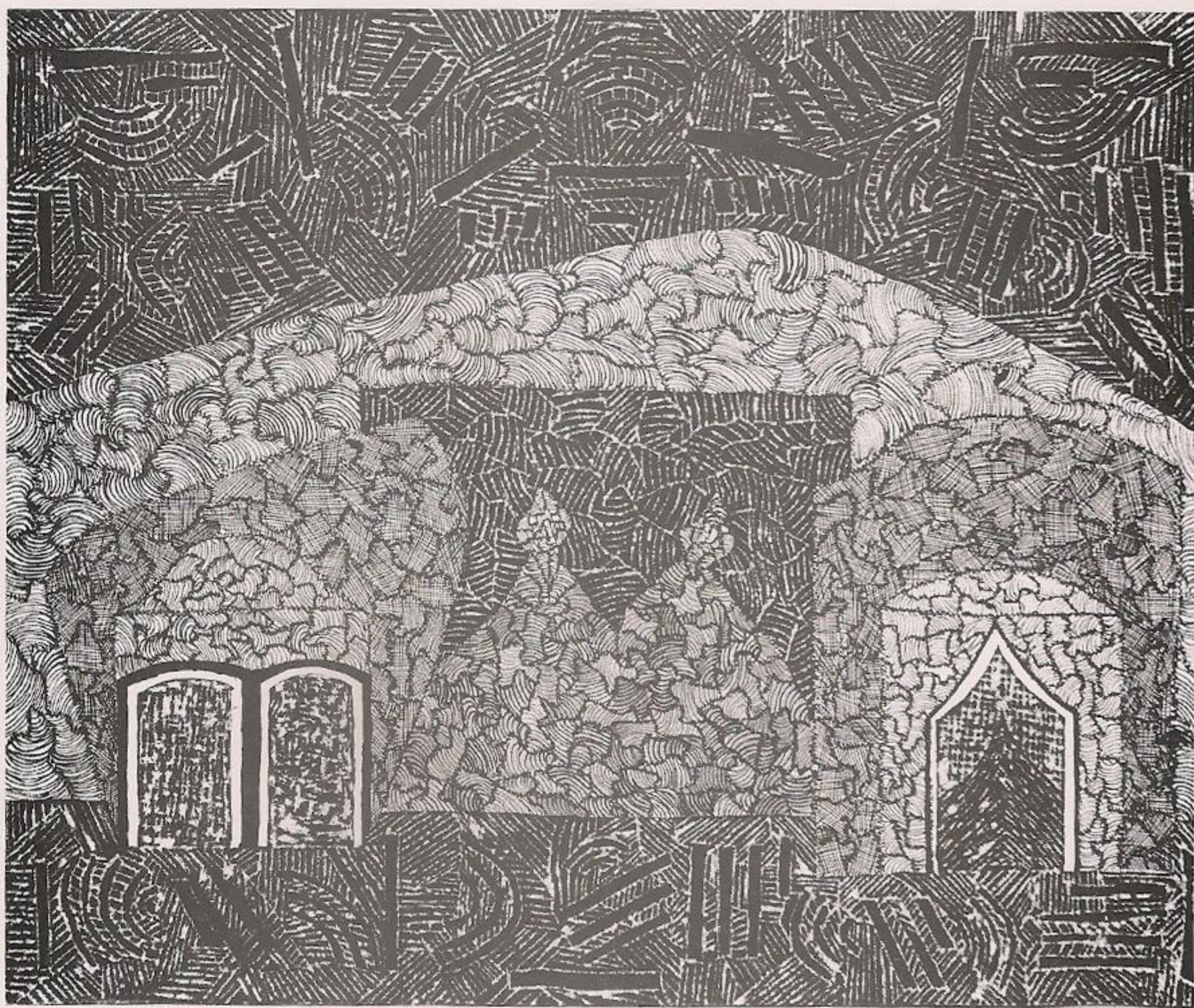


Muris Čorbić

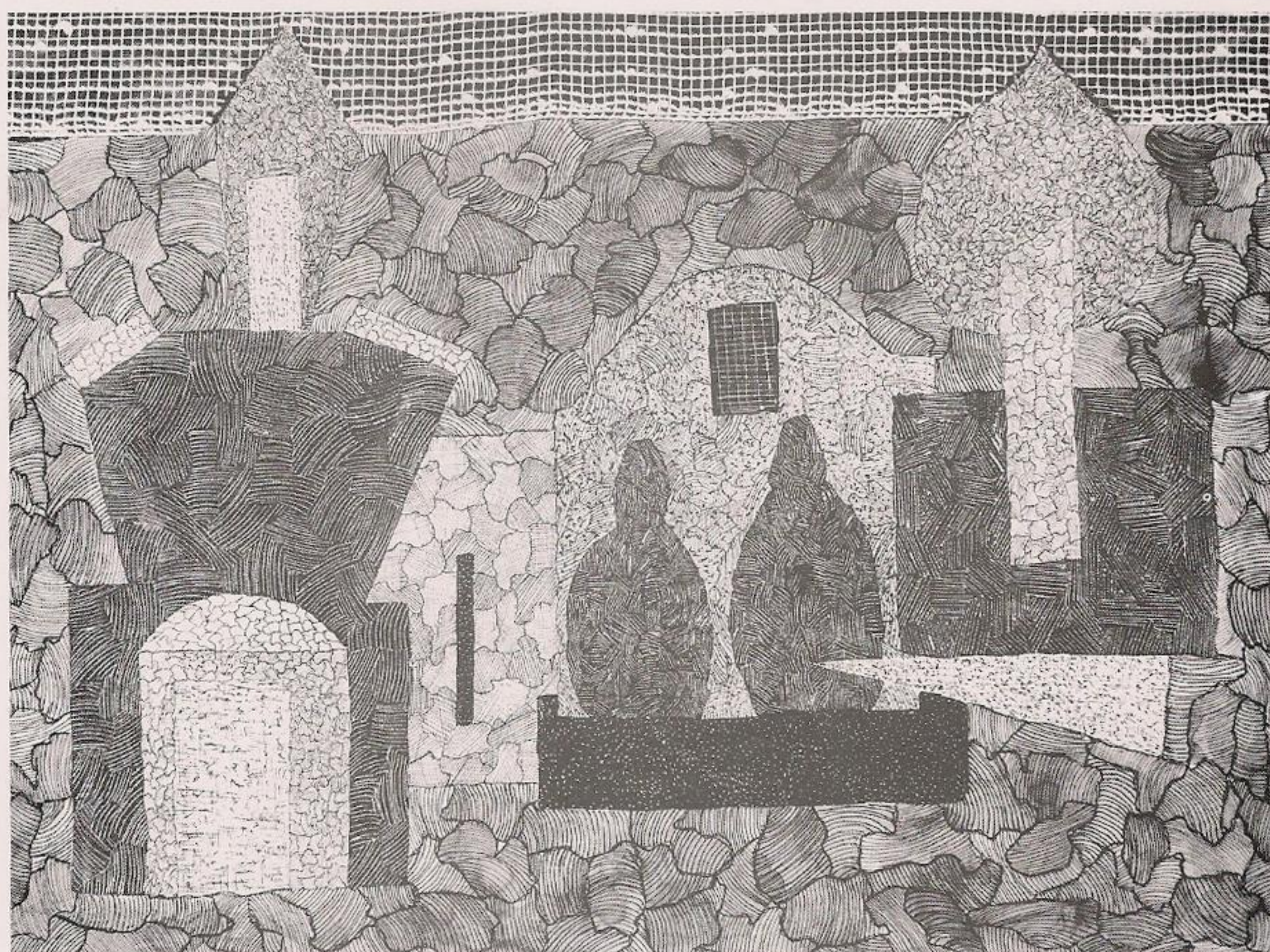
samostalni umjetnik

*Član DL Banja Luka, ULUBiH, HDLU Rijeka,
HDLU Zagreb, INTERNETIONAL Association
of Art UNESCO i ULUUSK*





Mali noćni razgovori I, tuš



Mali noćni razgovori II, tuš

Pojava Murisa Čorbića, banjalučkog pasteliste na BiH likovnom obzorju, bila je obilježena oniričkim pejzažima, pahuljičaste sipkosti, poetizirane i uduhovljene svjetlosti koja je izvirala iz najtananijih dubina njegove duše. Ti rani pejzaži su rezultat umjetničkog zrenja i nagovještaj složenog mu puta k vlastitom izrazu. Kasniji odlazak u apstrakciju logičan je rezultat njegovog neposrednog proučavanja prirode i nesebičnog predavanja i podavanja prirodi. No očevidno je da još nije spreman napustiti posljednje tragove figurativnosti. Ono što se daje uočiti na prvi pogled na njegovim slikama su odnosi asocijacije, pamćenje, mašte i sna.

Čorbićeve slike ne otkrivaju svijet onakav kako je postojećim interpretacijama sazdan, već je jedan univerzum koji se najprije manifestira onakvim kakvim je i istovremeno otkriva svijet onakav kakav je.

Gledajući Murisove pejzaže uočiti ćemo imaginarnost, mistiku, ali istovremeno ćemo (u)vidjeti koliko je slika prirode prevaziđena kada joj se suprostave prijetnje koje su se nad njom zlokobno raskrile. Nije onda čudo što ti krajobrazi evociraju njegovu Bosnu koju su u netom prohujalom klanju komadali skoro pola decenije

Zbog tog razloga motivi koji evociraju slike izgubili legendrnu nevinost jer su ti motivi ušli u povijest. Ta mistifikacija zahtijeva da se prikriju odvratni zločini o kojima je riječ u Čorbićevom djelu. Iz tih razloga njegove ljubičaste nijanse prema stupnju kontrasta jednom djelu prijeteće i nerijetko rastužujuće. Budući da su njegovi pejzaži "napadnuti" ljubičastim svjetlom gledatelj neminovno osjeća nagovještaj svih užasa propasti našeg vremena. Iz tamno ljubičastog pomalja se pritajena katastrofa. Čorbić izražava turobnost, smrt i ushićenje ljubičastom, a samoću i posvećenost plavoljubičastom. Duboka tama koja se nadvila nad Bosnom, koja ju je pritisla nebeskom silinom prisutna je u vidu plave, koja zbog svoje beskonačnosti sve zbiljsko pretvara u imaginarno. Imajući u vidu činjenicu da plavo simbolizira trpeljivost, ne čudima se njegovom opredijeljenju za plavo. Kako mu je Bosna u tim momentima bila nedostižna, onda je ekvivalent nedostižnosti pronašao u plavoj boji i tamne nijanse vuku u beskonačnost, bude čežnju za čistim i nedosjetilnim. Čorbićeve plave nijanse su njegov bijeg bez osvojenja zbilje, bijeg koji se na kraju pretvorio u potištenost.

Čorbićeva plava nam ispunjava dušu treptajima vjere u beskrajne daljine duha. Kada tim hladnim bojama suprostavi crvenonarančastu, slikar nam sugerira zemlju koja daje život. Dakle, jedna od kapitalnih tema u Čorbićevom djelu je nedvojivost od događanja i povijest u rodnoj mu Bosni. Normalno, jer je "pupčanom vrpcom" vezan za događaje u Bosni. Najprije kao okularni svjedok, kasnije u egzilu, ali ne daleko od rodnog grada. Svjestan je da nakon što je vidio sve ono što se događalo, da se stradanje multiplicira i da nema vidjeti "nečeg novog". Mi parafraziramo Tostoja "svako stradanje je tako nalik jedno na drugo" bilo da je u Hrvatskoj, Bosni ili Zairu. Stradalnici su svi isti. I stupanj njihove boli je isti. Kojim to parametrom možemo izmjeriti važnost gubitka jednokatnice ili potluešice ili raskošne višekatnice s bazenom? Jedino su im izražajna sredstva različita. Čorbić zapravo bilježi tu stradalničku bol svojim parametrima plave, žute, ljubičaste, ljubičastoplave, narančaste, zelene, crvene ...

Doduše Čorbić nije povijesničar, niti je ikad to bio, te njegove slike nisu kronika stradanja, dnevnik klanja i rušenja. Nije onda čudo što je Čorbić protiv pravljenja analize, jer je on zagovornik teze da se u njegovom djelu načini dijagnoza tih događanja i tog vremena. Iz tih razloga nije realizirao ikonografske ilustracije tih povijesnih događanja, već je naslikao slike - vizije, slike - refleksije. Zaključimo da Čorbić ne slika prema prirodi, ni kao priroda. Naprotiv, one se prirodom služi kao potporom za svoje stvaralačke aktivnosti. Prema tradicionalnom smislu koji dajemo tim izrazima, oni ne predstavljaju ništa ne ilustruju, nemaju modela. Naprotiv, Čorbić pravi slike koje prema avangardističkoj maksimi posjeduju pikturnalni karakter, povremen i automan, karakter što pobuđuje asocijacije, evocira uspomene, raspaljuje vizije. Ukratko radi se o čitavom jednom "plimnom valu" slika koje su izašle iz njegove podsvijesti.

Posebnu pažnju plijene Čorbićeve slike rađene u kombiniranoj tehnici u kojima ribarska mreža sudjeluje na stvaranju i one nalikuju na prototipove pejzaža pri čemu se njihove bogate površine ljeskaju poput sloja vulkanske okamine. Umjetnik nam nad njima čulom vida pruža mogućnost taktilnog doživljaja. Teško je odoliti iskušenju da ne diramo te okamine jer se one same po sebi nude, no ostavimo ih na miru. Jednako tako nije potrebno dodirnuti ptičje pero da bismo procijenili njegov sastav i teksturu.

Na slikama "Sjećanje na Maka", "Sjećanje na Mešu Selimovića", pokazuje da mu je slikanje neposredan i introspektivan, ali ne i nemaran čin.

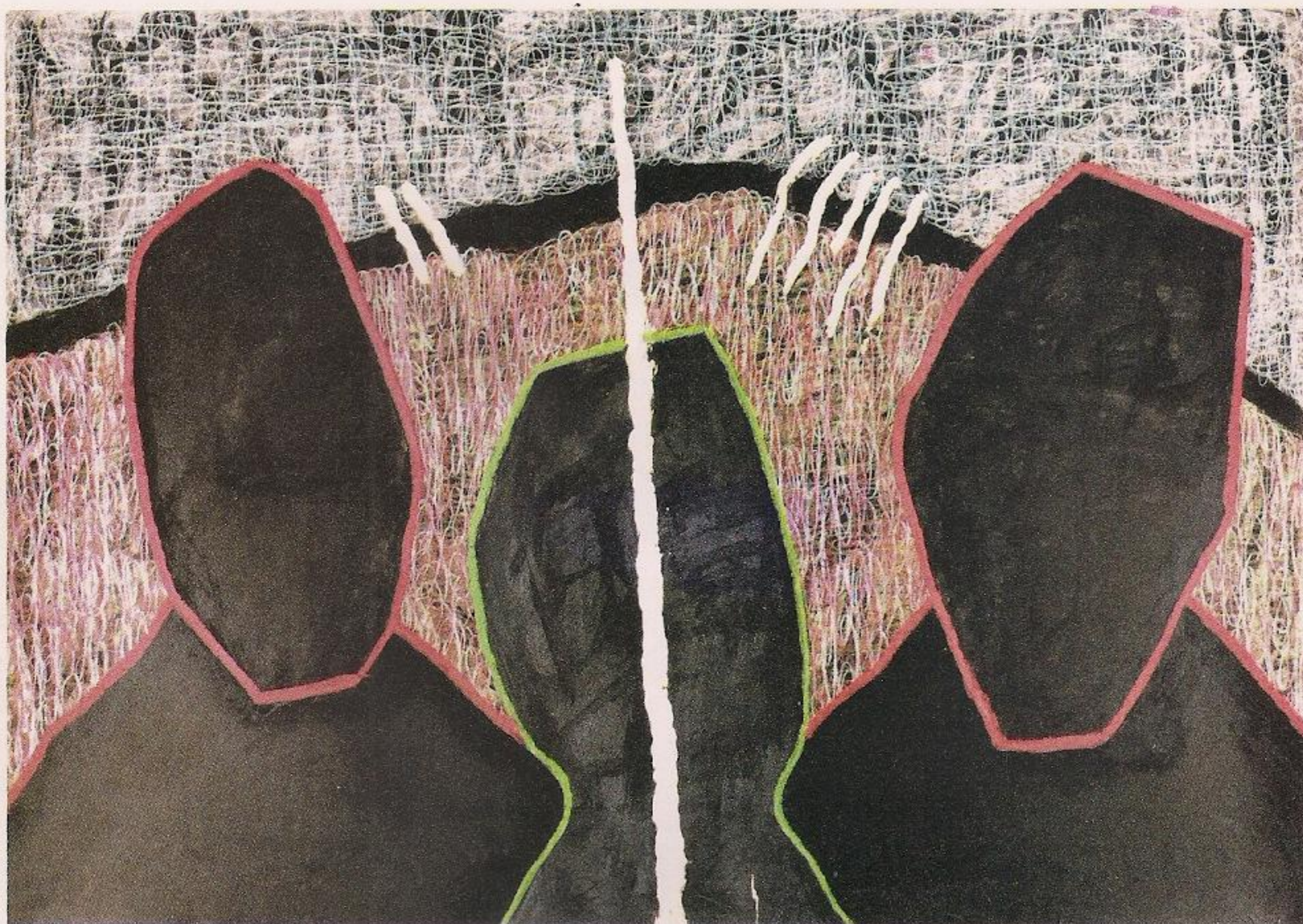
Muris je usprkos svemu, uspio sačuvati osjećaj spontanosti, te nevinost i čistoća vladaju njegovim platnima. Uvijek okrenut Bosni i njezinim simbolima, stećku, bašluku, valozira njezine duhovne vrijednosti - velike književnike Maka Dizdara i Mešu Selimovića. Oživljavajući legendu o Safikadi još jedanput potvrđuje da nije prostodušan i naivan. Ono što nikako ne smijemo zanemariti na ovim i sličnim Čorbićevim slikama jest utjecaj islamske dekoracije, vrlo bogate bojom sa cizeliranim formama, pejzažima, ili erotskim temama. Mada je nemoguće slikati zvuke i mirise, sigurni smo da slikar vrlo sugestivno prevodi boju u zvuk i mirise i da pred nama izbijaju kovitlaci bosanskih mirisa, paljevine pomiješane s mirisom poljskog cvijeća, jednoličnog zujanja pčela i skoro "zagušujućeg" mirisa svježine i bosanskih planina.

U vremenu u kojem živi i u kojem je u punom volumenu shvatio svu ljudsku bestijalost, Čorbić potpuno svjesno ukazuje da nije vrijeme za ludovanje već vrijeme da "se misli o vremenu", jer "vremena ima tako malo i vremena neće više biti".

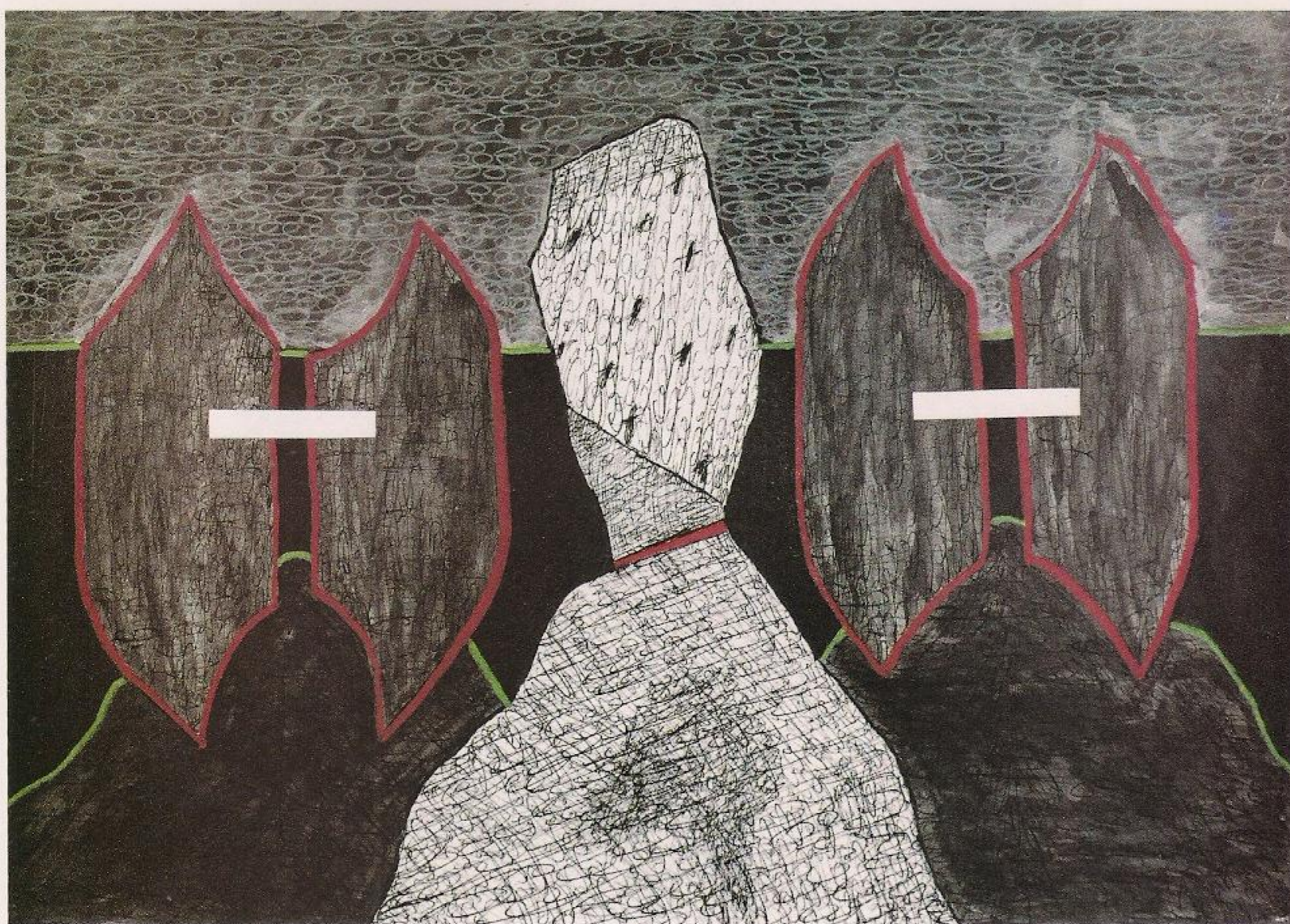
Prof. dr. Ale M. Poljarević, Senj, 1997



Sjećanje na Maku Dizdara, uljni pastel 70 x 100 cm



Nedoumica, kombinirana tehnika, 100 x 70 cm



Sjećanje na Mešu Selomovića, kombinirana tehnika, 100 x 70 cm

Erscheinung von Muris Čorbić, Pastelmaler aus Banja Luka auf dem Himmel war mit Landschaften, flockenartig gestaltet, voller Poesie und mit Seelenlicht aus der Tiefe erleuchtet. Diese frühen Landschaften sind Resultate reifens und seine Spur zum eigenem Ausdruck total zu verlassen. Was man auf den Bildern gleich bemerkt sind Beziehungen von Assoziativ, Gedächtnis, Traum und Einbildungskraft.

Seine Bilder zeigen die Welt nicht so wie sie in bisherigen Interpretationen bekannt ist, sondern als ein Universum der sich so zuerst zeigt wie er ist und zugleich erläutert die Welt so wie sie ist.

Betrachtet man seine Landschaften sieht man Imagineres, Mystik, aber gleichzeitig muß man feststellen wie dies Bild übertroffen ist, wenn sich ihr die Drohung widersetzt die sich überheben. Es ist also kein Wunder das diese Landschaften seine Bosnien vorstellen die fast ein halbes Jahrhundert geschlachtet und geteilt wird.

Aus diesem Grund haben diese Motive ihre legendäre Unschuld verloren da sie in Geschichte eingebaut sind. Diese Mystifikation verlangt nach Entschuldigung und Vertuschung des Übels und Bösheits über die er spricht. Das ist auch das Grund weshalb seine violetten Farben (von hell bis dunkel) manchmal bedrohlich und manchmal traurig wirken. Da seine Landschaften mit violetten Licht "augegriffen" sind, fühlt der Zuschauer Andeutung des screcklichen Untergangs in dieser Epoche. Aus dunkelviolett kriecht verstecktes Unheil.

Mit violett zeigt Čorbić Düsterteit, Tod und Entzückung, mit blauviolett Einsamkeit und Weihung. Tiefe Dunkelheit über Bosnien ist unbeschreibliches Blau seiner farben, die alles Wahrhaftige in Imaginere verwandelt.

Da Blau Duldsamkeit bedeutet, wundert nicht seine Liebe für diese Farbe. In diesen Momenten war Bosnien für ihn unerreichbar, Ersatz hat er in dieser Farbe gefunden, die Töne ziehen ins Unendliche und erwachen sehnen nach Reinheit und Feinfühligkeit. Diese Töne sind wie weglaufen von Wirklichkeit, alles endet mit Niedergeschlagenheit. Sie erregen die Seele, das Glauben, in unendliche Weiten der Seele. Wenn zu diese kalte Farben Maler orangenrote beifügt, ahnen wir die Erde die das Leben schenkt. Also ist eine von wichtigsten Themen im Werken von Čorbić unmögliche Trennung von Ereignissen und Geschichte in seiner Bosne. Normal, denn er ist mit "Nabelschnur" mit diesen Ereignissen verbunden. Zuerst als Zeuge, später in Verbannung aber nie weit vom Geburtsort. DA er alles gesehen hat, denkt er, Leiden wird multipliziert und er hat "nicht neues" zu sehen. Wir möchten Tolstoj parafrazieren, jedes Leiden ist so ähnlich, egal ob in Kroatien, Bosnien oder Zair. Die Leidenden sind alle gleich, ihr Schmerz ist gleich. Womit kann man Grad der Wichtigkeit bei Verlust von Häuschen, Hütte oder einem Traumhaus messen. Nür Ausdrucksweise ist verschieden. Čorbić messteigentlich dieses Leid mit seinem Metersystem in Blau, Gelb, Violett, Violett-blau, Orange, Grün, Rot...

Zwar ist er kein Geschichtsforscher, hat das nie sein wollen, so sind seine Bilder keine Kronik des Leidens, kein Tagebuch des Schlachtens und Zerstörung. Er ist gegen Analysen, er möchte aber zulassen daß man eine Diagnose der Eignisse findet. Deswegen hat er keine ikonograpische Illustrationen realisiert sondern Visionbildern, Reflexionbilder gemalt.

Schließen wir daraus, er malt nicht wie Natur und sie ist nicht sein Vorbild. Im Gegenteil, sie dient ihm als Stütze für seine Schöpfung. Čorbić malt die Bilder, die avangardistisch betrachtet piktoralen Charakter besitzen, unregelmäßig und selbständig, der Assoziation erweckt, Erinnerungen hervorruft, Visionen anzüdet. Es geht um "eine Flutwelle" der Bilder aus seinem Unterbewußsein.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen seine Bilder in kombinierter Technik, wobei Fischernetz bei Erschaffung beihieft, sie sind Prototype der Landschaften wobei ihre reiche Flächen wie Vulkansteine schimmern. Man kann es durch Sehen fühlen. Es ist schwer sie nicht zu betatscheln weil sie sich anbieten, nun, lassen wir es sein. Es ist auch unnötig Vogelfeder zu betatschen um seine Struktur zu erkennen.

Auf den Bildern "Erinnerung an Mak", "Erinnerung an Meša Selimović" zeigt er das malen für ihn ein unmittelbares und introspektives Akt ist, aber nicht Trägheit.

Muris hat trotz allem das Spontane erhalten, so herrschen Unschuld und Reinheit in seinen Bildern. Immer nach Bosnien gewendet- zum Stećak, Moschee, valorisiert er ihren geistlichen Weltgroße Schriftsteller Mak Dizdar und Meša Selimović. Die Legende über Safikada zeigt das er nicht schlicht und naiv ist. Nie darf man auf seinen Bildern Beeinflussung der islamischen Dekoration, reich an zierlichen Formen, Landschaften oder erotischen Themen. Obwohl es unmöglich ist, Dufte und Töne zu malen wir sind sicher, der Maler überträgt sie sugestiv aus der Farbe, es quellen die bosnischen Dufte hervor, Brand mit Blumenduft vermischt, Bienensummen, bis fast "dumpfen" Duft aus Bosnischen Gebirge.

In dem Zeitraum seines Lebens in dem er die ganze Menschliche Bösheit erfasst hat, Čorbić deutet ganz bewußt hin, das es keine Zeit zum Narrheit sondern die Zeit "über die Zeiz zu denken", weil "die Zeit vergeht so schnell und dann gibt es sie nicht mehr".

1997, Prof. Dr. Ale M. Poljarević, Senj

Appearance of Muris Čorbić, Banja Luka's pastelist on BiH art horizon, was marked by oniric landscapes, flaky looseness, poetry and was spiritualized by light that was coming from the most delicate of his soul. These early landscapes are the result of the artist's maturity and an indication of complex path towards his own expression. Later departure to abstraction was a logic result of his studies on the nature and unselfish delivery and indulgence to the nature. It is obvious that he is not ready to leave the last trace of figurativeness. The thing that can be noted at first sight on his paintings are the relations between association, remembrance, imagination and dream.

Čorbić's paintings do not discover the world in the way it is construed by existing interpretation but it is a demonstrated universe in the way it really is.

Looking at Muris's landscapes we will notice the imagination, mystique but at the same time we will see how nature's picture was tounded off when faced against the threats that ominously spread wings over it. It is not a surprise that these landscapes evoke Bosnia which was slaughtered into pieces for a half decade.

Due to this, the movies that evoked the paintings lost the legendary innocence, because these motives entered history. The mystification enquire to cloak over the disgusting crime that Čorbić shows. This is the reason why his purple nuances to a degree of contrast act as threatening and not nearly sad. Since his landscapes are "attacked" by purple light, the public senses foreboding of all consternation of our time. From the dark purple arises covered catastrophe. Čorbić expresses sorrowness, death and enthusiasm by purple, loneliness and dedication by purple - blue. Deep darkness that came over Bosnia and pushed her by heavenly strength presented is by blue, due to its endlessness changes the reality into imagination. Taking into the consideration that blue symbolizes tolerance, then I am not surprised by his choice. As Bosnia was peerless to him at that time, he found equivalent of peerlessness in blue and dark blue nuances took him into interminability and woke the desire for purity. Čorbić's blue nuances are his refuge without, reality, a run away which turned into depression.

Čorbić's blue fills our soul with twinkles of belief into endless depth of soul. When these cold colours are opposed by red - orange, the artist suggests the land which gives life. Therefore, one of the capitals subjects in Čorbić's work is inseparation of the events and the history of Bosnia. This is normal, because he is connected by an "umbilical cord" to the events in Bosnia. Art first as an eye witness, later in exile but not too far from his birth place. aware of the things he has witnessed and aware of the fact that the atrocities are multiplying and there was "nothing new". We are paraphrasing Tolstoy "every suffering is so similar to another one" whether it was Croatian, Bosnia or Zair. The victims are all the same. How can we measure the importance of losing one floor or two floor house with a swimming pool? Only the way are expressed are different. In fact Čorbić notes all pain of sufferings by parameters of blue, yellow, purple, purple - blue, orange, green, red ..

Although Čorbić is not a historian, nor he wanted to be one and his paintings are not the chronic of sufferings, diary of slaughter and destruction. It is not surprising that Čorbić is against the analysis, because he supports the opinion that his work should be diagnosed from the occurred and time. From these reasons he did not realize the iconographic illustrations of the historic events, but painted picture - visions, picture reflections.

We conclude that Čorbić does not paint towards nature nor as nature. In other words he uses the nature as support for his creating activity. In the traditional sense that we give to these expressions, they do not represent anything, they do not illustrate anything and they have no model. Čorbić paints towards avant-garde principles, possesses picture's characteristics, temporal and individual, character that awakes associations, evokes memories, fires vision. Shortly all this one "high tide wave" painting that comes out of his subconsciousness.

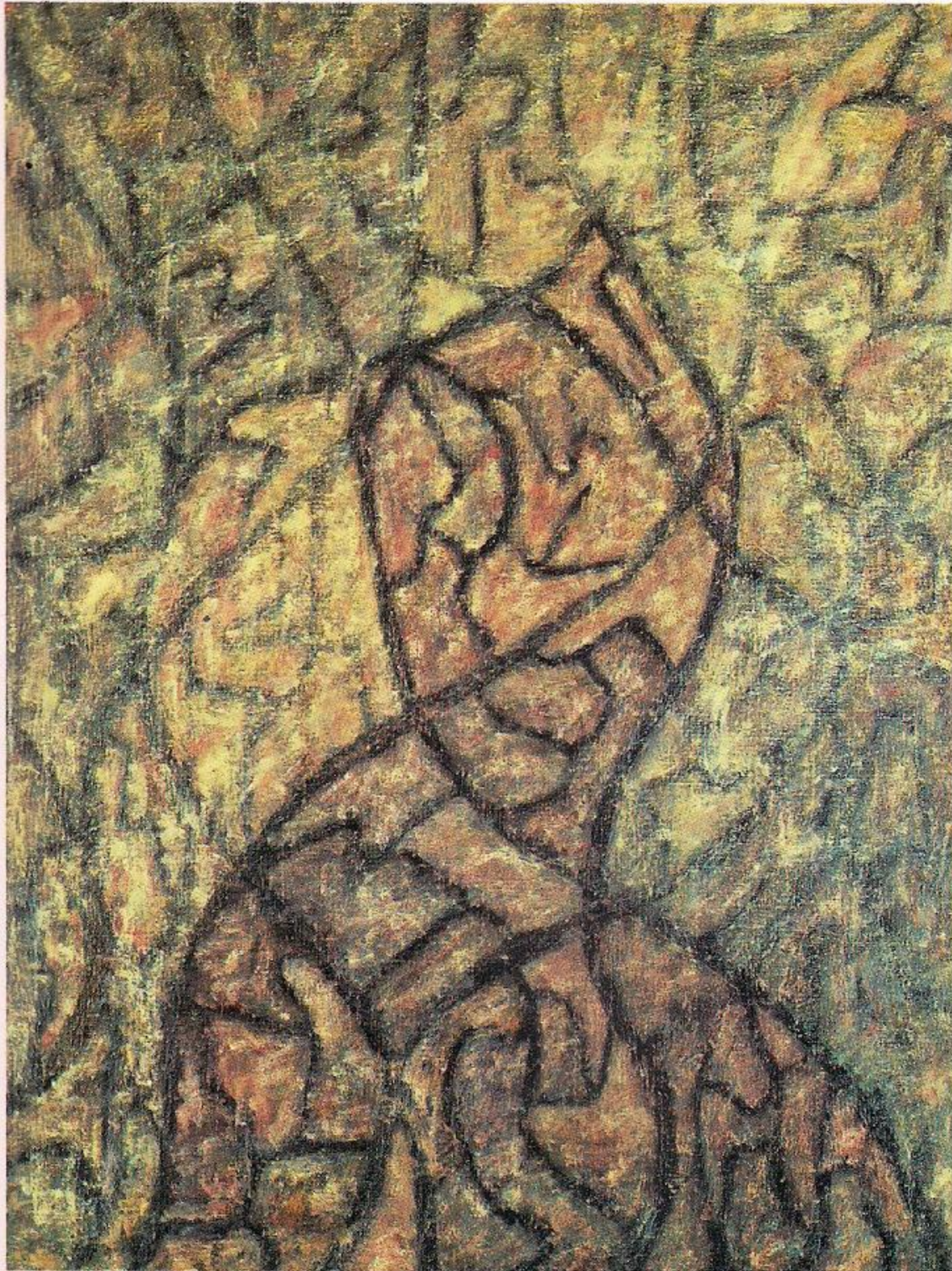
Special attention is drawn to Čorbić's paintings done in combined techniques in which a fisherman net participates in the creation and as a prototype of landscape when reached surface shimmers as volcanic lava. The artist by the sense of sight offers the possibility of tactful experience. It is hard to resist touching the paintings because they offer themselves, but do leave them alone. Equally we do not have to touch a bird's feather in order to estimate its content and texture.

On the painting "Sjećanje na Maka Dizdara" ("Remembering Mak") and "Sjećanje na Mešu Selimovića" ("Remembering Meša Selimović") show us that for him painting represents immediate and introspective, but not negligent act.

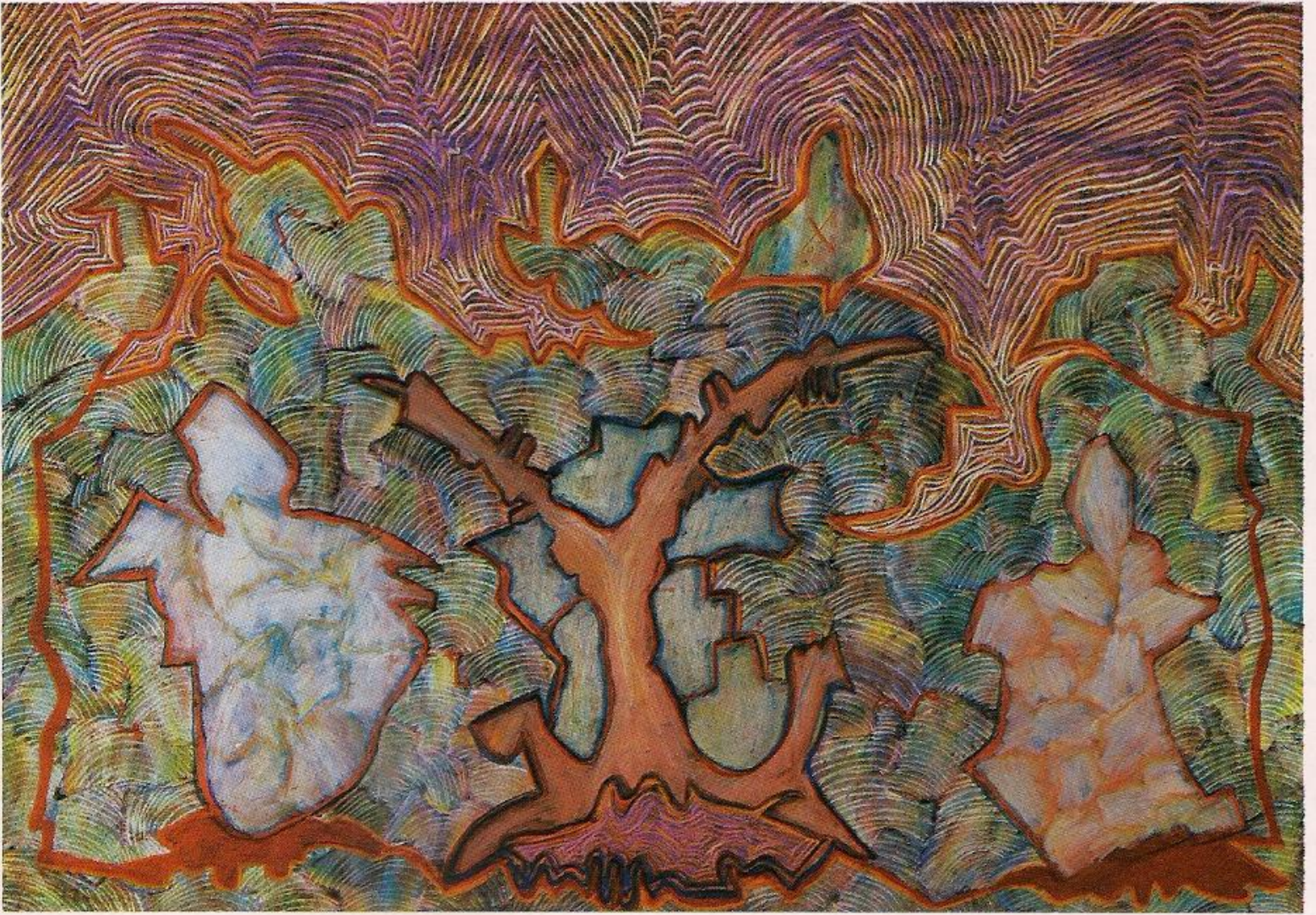
Muris, despite everything succeeded to preserve the feeling of spontaneity and the innocence and purity rule on his linen. Always turned towards Bosnia and her symbols, standing tomb-stone, basluk, valorize her spiritual value - famous authors Mak Dizdar and Meša Selimović. Enlivening the legend of Safikada once more he proves that he is not simple-minded nor naive. The thing that we must not ignore on this and similar. Čorbić's paintings is the influence of Islamic decoration, very rich with colours, landscapes or erotic subjects. Although it is impossible to paint sounds and scents, we are sure that artist suggestively transforms colours into sounds and scents. In front of us erupts Bosnian scent, burnings mixed with the smell of field flowers, buzzing bees and near by "choking" scent of fresh Bosnian mountains.

In the time he lives and in which he understood the full volume of human insensibility, Čorbić being fully aware shows that this is not time for mad pranks but it is the time to "think about the time" because "there is so little time and there will be no more time".

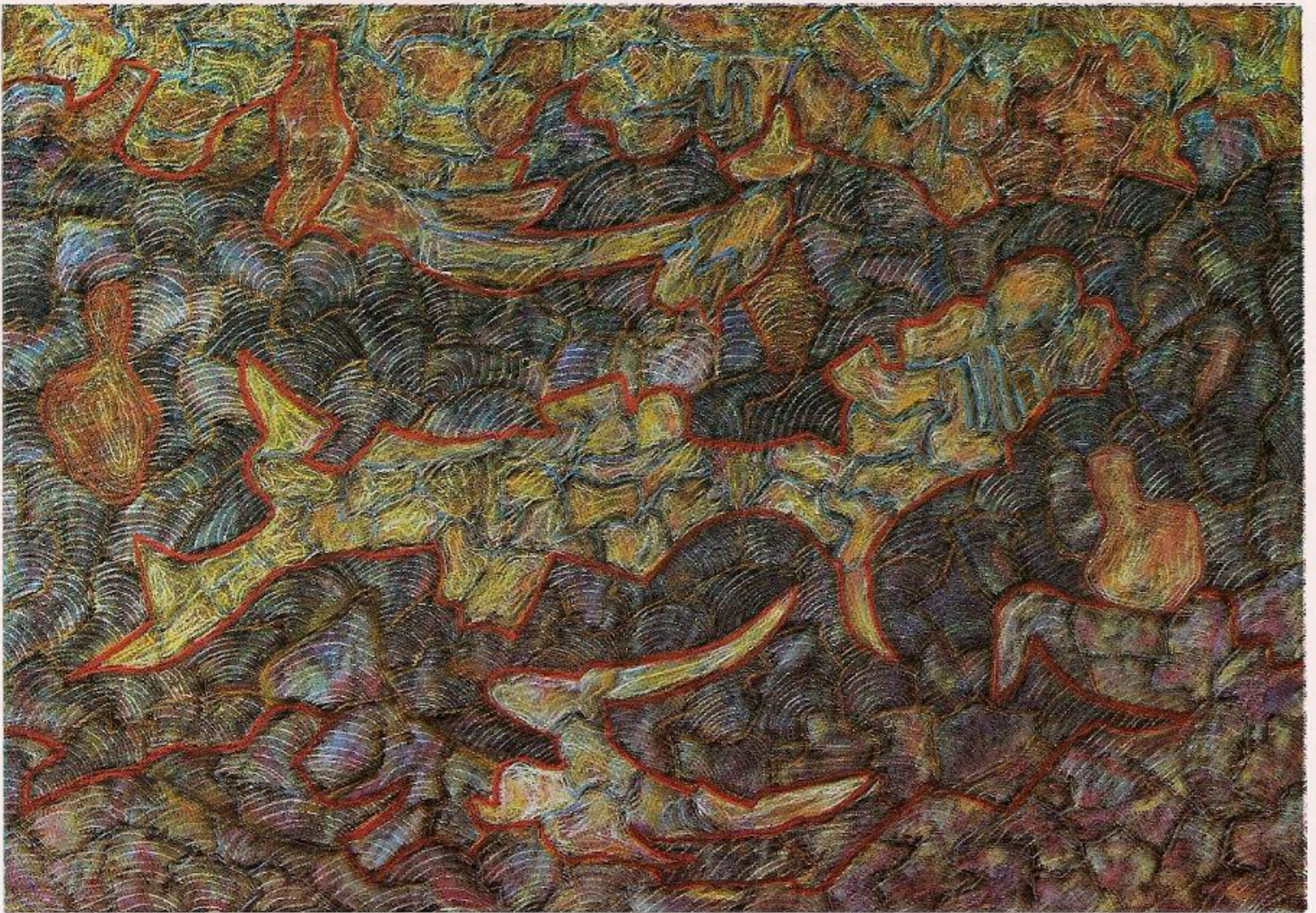
Prof. dr. Ale M. Poljarević, Senj 1997



"Safikada", ulje na platnu, 60 x 80 cm



Sjećanje na Srebrenicu, uljni pastel 100 x 70 cm



Sjećanje na Srebrenicu, uljni pastel 100 x 70 cm

In dem Zeichnungen aus achtigen Jahren mit Struktur das bemalten Feldes beschäftigt. Der Grund ist in so geteilt, daß er als unregelmäßige Bienenzellen aussieht. Am Anfang war es visuelles Lesen von Steinplatten und gebauten Steinmauern, verlor aber gewöhnliche Erkennbarkeit und ging in Raum der Malersprache über. Auflösung folgt mit verschiedener Bearbeitung der Grundeinheit und resultiert mit gleichmäßigem Rhythmus verschiedener Dichte im einfacher Beziehung von schwarz-weiß Kontraste. Arbeit in verschiedenen Techniken, von Grundstrich mit der Tusche über lavieren, Skalpelkratzer bis Bohrlöcherlinien spricht über unkonventionelle Seele des Malers. Faßt keine Farben. Die Beziehungen und mögliche Variationen im Gleichgewicht zwischen Schwarz und Weiß, voll und leer, zwischen bestehenden und unbestehenden sind Hauptlinien in vorgestelltem Ausdruck. Inhalt ist daher nicht erkennbar, auf ganz reduzierte Ebene, im Hintergrund.

In der zweiten Gruppe ist die schwarz-weiße Komposition kompakt erhalten, da neue Beziehung entsteht, wo die Figursilouette im Mittelpunkt steht. In der Kontur festgehalten und mit gleichmäßigem Schwarz ausgefüllt, die Figur dominiert im Kontrast mit Alpträumen des Malers. Sie ist mit schrecklicher Leere das einzige was übrigbleibt vom eins gebotenen Inhalt, wie Spurleben, ein Form ohne Inhalt.

Die einfachste Zusammensetzung von Rot und Grün (M. Dizdarević) erscheint als Element der dramatische und poetische Momente herausbringt, oder als Symbolträger der reduzierter Geschichte die sagt klar, scharf und einfach aus. Die Linie bekommt auch eigene Spannung, etwas besonderes in der Funktion der Grenzlinie zwischen Innerem und Äußerlichem. Sie unterstreicht Sprachfertigkeit, Zerstörung, Zwiefältigkeit, Schneide ("Erinnerung an M. Selimović", "Latas und Lukić")

Pulsieren der Farbilusion

Letzte Einheit trägt in sich Erfahrungen bisherigen Einheiten. Diesmal in außergewöhnlich superfeinem Farbenspiel. Mildernde Kontraste ohne Perspektiven schmelzen zusammen, die Farbschichten ergänzen sich, quellen auf die Oberfläche und tauchen in die Tiefe warm-kalten Gradeinteilung unter. Die Pläne verflechten sich und sind visuell ungezähmt. Figuren, in Farbschichten verloren, vibrieren im Rhythmus unergrenzten aber kontrollierten Züge. Die Bildoberfläche pulsiert, Schriftzüge sind jetzt Adern, Inhalt der irreder Sprache. Die Fläche ist zerteilt, voll von ungezähmten Figuren und feingewebten Farbnetze.

Wenn es in den anderen Einheiten um Leere, nicht da sein, sicher ist es hier etwas unerklärliches, undefinierbares. Dramatisches Gipfel ist im Bild "Dance macabre" entstanden, wo vertikale und horizontale Linie einstürzen, wie letzte Säule der Verteidigung das Unvermeidlichkeit. Hinter der scheinbarer Schönheit im Spiel der Farben versteckt sich erschreckende Nachricht über Dasein.

1998, Jolanda Todorović, Sarajevo

Die Ölpastele, mit denen Muris Čorbić dieses Mal gekommen ist, sind im letzten Jahr entstanden, mit Ausnahme einiger Bilder von früher. Er hat sie "Spuren des Lebens" genannt, und da kann man seine tiefsten Kriegsgefühle erkennen. Sie sind im phantasievollen, reichlichen mit Farbe ausgestatteten, schwimmenden Landschaften dargestellt. Das sind eigentlich imaginäre Plätze voll von sensibler und geistlicher Ladung. Innen stilisierte schematische, figurative Formen, die in der Regel asphärisch rot sind, unendliches Spiel pasteller Krümel, Linien, Punkte. Als ob er kostbaren Stoff seines Lebens webte und erlichtete alles auf über hundert Weisen, er wünscht Querschnitte seiner Landschaften in träumerische Wolken und Woge hochheben. So sehen die Bilder auf dem ersten Blick aus, in sich tragen sie aber versteckte Botschaften seines Schicksals. Handelt es sich hier um Nostalgie, Träume oder schreckliche Ereignisse und Ahnungen? In Malinterpretation von Muris Čorbić gibt es keine Wiederholungen, vielleicht manchmal nur Variationen, genau wie sich das Leben nie wiederholt. Seine Landschaften kennen keine Zeit, sind doch Schein eines Zeittransus die in ihm tiefe Spuren hinterlassen hat. Seine schwimmende Landschaften sind Andenken an Sachen die sich entfernen und entschlüpfen. Alle diese abstrakte Kompositionen sind bescheidener im Ton als die expressive Leinwände, die ihren Schmerz in Farben und Figuren schreien. In Malers persönlicher Lenkung kann man seine Wurzel, Kultur übersehen, genau wie Ereignisse, fein in Struktur gewebt, wie Frau. Figur als Symbol einer neuen Geburt und eines neuen Leber. Die Ausstellung war etwas Neues, schenswertes.

1996. Polona Škodič, SLOVENIJA

La comparsa di Muris Corbic, pastellista nato a Banja Luka, nel orizzonte dell' arte è stata segnata da paesaggi onirici, leggeri come fiocchi di neve farinosa, poetici e animati da luminosità che esce dal più profondo del suo animo.

Questi primi paesaggi sono il risultato dell' arte che maturava e apriva un complicato varco verso la sua espressione artistica.

Più tardi, l'andare verso l'astratto, e il risultato logico della sua ricerca sulla natura e il suo darsi alla natura, ma si percepisce chiaramente che non è pronto a lasciare le ultime tracce figurative. Quello che si vede a colpo d'occhio nelle sue opere, sono le associazioni, i ricordi, la immaginazione e i sogni.

Guardando i paesaggi di Muris troveremo l'immaginazione, il mistico, ma allo stesso tempo vedremo quanto il soggetto del paesaggio è sorpassato quando gli si mettono contro le minacce che sono straripate malauguranti su di lui. Non ci sorprende, perciò che questi paesaggi ci ricordino la sua Bosnia, quella Bosnia che è stata fatta a pezzi per quasi mezzo decennio.

Per questo fatto i motivi evocati dai quadri sono entrati nella storia e così hanno perso la leggendaria verginità. Tale mistificazione vuole giustificare e nascondere i macabri delitti dei quali parla Corbic nelle sue opere.

Per questi motivi le sfumature violette, verso il grado di contrasto, sembrano minacciose e tristi. Siccome i suoi paesaggi sono attaccati da luci violette lo spettatore sente l'inevitabile presagio di orrore e della rovina dei nostri tempi. Dal violetto scuro si percepisce la catastrofe nascosta. Corbic con il violetto scandisce la tetraggine, la morte e la solitudine. La consacrazione invece la colora con il blu violetto.

L'oscurità profonda che aleggia sulla Bosnia e che l'ha schiacciata con la forza del cielo è colorata con il blu che per la sua infinità, tutto il vero trasforma in immaginario. Avendo presente il fatto che il blu simboleggia la tolleranza non ci sorprende la sua scelta. Sicché la Bosnia in quei momenti gli era irraggiungibile, l'equivalente del irraggiungibilità lo ha trovato nel blu, queste sfumature di blu scuro vanno verso l'infinito e risvegliano la nostalgia per il puro. Le sfumature del blu di Corbic sono la scappatoia per non raggiungere la realtà. Scappatoia, che poi si è trasformata in frustrazione. Il blu di Corbic ci riempie di vibrazioni fedeli e infinite lontananze d'animo. Quando a questi freddi colori contrappone il rosso arancione, il pittore ci suggerisce la terra che dà la vita. Dunque, un tema capitale nelle opere di Corbic e il suo inseparabile legame agli avvenimenti e alla storia della sua natia Bosnia. Tutto questo è normale, perché è legato con il "cordone ombelicale" agli avvenimenti in Bosnia, prima di tutto come testimone oculare, poi in esilio, ma non lontano della città natia. Consapevole che dopo aver visto tutto quello che è successo, tra gli orrori che moltiplicano non ce da vedere nulla di nuovo.

Se parafrasiamo Tolstoj ogni disgrazia è simile all' altra, benché una sia avvenuta in Croazia e l'altra in Bosnia o al Zair. I sventurati sono tutti uguali, anche il grado del loro dolore è uguale. Con quali parametri possiamo misurare l'importanza per la perdita di una piccola casa o la perdita di una villa con piscina? Unica distinzione sono i mezzi. Corbic marca l'impotenza del dolore con i suoi parametri blu, gialli, viola, viola-blu, arancioni, verdi, rossi. Corbic non è un storico e non ha pretese di esserlo, perciò le sue pitture non sono cronache di disgrazia o diari di morte e crolli. Non ci deve sorprendere la tesi del artista che non fa analisi ma raccomanda che nella sua opera si faccia la diagnosi degli avvenimenti di questo tempo. Per queste ragioni non ha realizzato illustrazioni iconografiche di questi storici momenti, ma ha disegnato visioni e quadri riflessivi.

Concludiamo che Corbic non dipinge verso la natura né come la natura, contrariamente lui si serve della natura per le sue attività riproduttive. I quadri di Corbic possiedono un carattere pittoresco autonomo, carattere che risveglia le associazioni, rievoca i ricordi, riacende le visioni. Si tratta di un'intera ondata di lavori che sono usciti dal suo inconscio. I quadri di Corbic fatti con tecniche diverse e combinate, nelle quali trovano posto anche delle reti da pesca che assomigliano a un prototipo di paesaggio e attirano fortemente la nostra attenzione. L'artista così ci dà la possibilità di vivere l'opera anche con il tatto. È difficile non toccare le reti che sono come fossili di vulcano, perché loro si offrono da sole, ma lasciamole in pace. Ugualmente, non è necessario toccare la piuma di uccello per poter percepirne la

consistenza. Muris nonostante tutto è riuscito a custodire la spontaneità, l'innocenza e la nettezza che regnano sulle sue tele. Sempre rivolto verso la Bosnia e ai suoi simboli valorizza i pregi del animo dei grandi scrittori Mak Dizdar e Meša Selimovic. Fa rivivere la leggenda di Safikada e ancora una volta ci fa capire che non è ingenuo. Non dobbiamo trascurare il fatto che nei quadri del artista ce una forte presenza di decorazioni islamiche ricche di colore con forme ceselate, paesaggi o temi erotici. Anche se non è possibile in un quadro fermare il suono o l'odore siamo sicuri che il pittore è suggestivo nel tradurre i! colore in suono e odore e che davanti a noi escono vortici di odori di bruciaticcio mischiato a fiori di campo, il ronzio di api e il soffocante odore di fresche alpi della Bosnia. Nel tempo in qui vive e nel quale nel pieno volume ha appreso tutta la bestialità umana, Corbic indica che il tempo non è per far pazzie ma che è "tempo per pensare al tempo", perché "il tempo è tanto poco e il tempo non ci sarà più".

Senj, 1997. Prof. Dr. Ale M. Poljarevic



Sjećanje na Srebrenicu, uljni pastel 100 x 70 cm



Sjećanje na Srebrenicu, uljni pastel 100 x 70 cm



Snovi I, uljni pastel 100 x 70 cm



Snovi II, uljni pastel 100 x 70 cm

The author in the drawings from eighties is engaged in the structure of drawn field. The surface is broken into many small surfaces as incorrectly built honey - combs. If a path used to be in visual reading of stone blocks and built surfaces of rock, then it has lost its mimic and recognition and has entered the space of painting language. Demolition runs in different treatment of surface units and results in established rhythm of different level of density in simple relationship of black - white contrasts. Using various techniques, starting off by a simple move with ink to scalp painted surface and mechanically drilled hole lines, tell of liberation of conventional painting cliché. Almost there is no colour. Relationship and the possibility of variations of equality of black and white, full and empty, existing and not existing are the basic thread in given expression. Therefore the content of the painting can hardly be recognized, only on the reduced level and other plan.

In the second group of work achieved was the compactness of black - white composition that the new relationship can be established which aim is the silhouetted figure, by the rule put in the centre of the painting. Stretched into erased line, by the darkness of figures dominates in the contrast with the nightmare of personal best. With her horrible emptiness it is the only thing left as print of former content as a sign of life of deprived object form.

Colour, the simplest complementary of red and green ("Sjećanje na Maka") ("Remembering Mak") shows up as an element which increases the dramatic, brings in Illyrian or acts as a carrier of symbol of reduced story which is clear and simple. The line gets its charge, expression in the function of dividing internal and external. It stresses the narrative of the edge, separation, sword blade ("Sjećanje na Mešu Selimovića") (Remembering Meša Selimović), "Latas and Jukić".

Pulses of colour illusion

The last consists of previous experiences. This time in explicitly subtly colouristic game tint built relation, softened without opposing limits, the perspectives come together, tint levels supplement and come out on the surface and then dive into depth of balanced warm - cold guarantees. Plans are interlaced and visually not reachable. Lost figures in level of course vibrate in the rhythmic of endlessness, but controlled moves. The surface of the picture pulses in schizoid gesticulation of drawings. The hand writing is a pulse, new content which speaks the language of abstraction.

If in the previous work read the absence, not existence, emptiness here for sure there is a presence and existence of something not explainable and not defined. The top of dramatic quality was reached by painting "Dance macabre" where destroyed are verticals and sketches as last pillars of defence to unavoidable. Behind the apparent beautification of colouristic game frightening is the message of divined subject of existence question.

1998, Jolanda Todorović, Sarajevo

To the cycle oil pastels added are some oils on the linen named "Tragovi Života" (Tracee of Life) with which he discovers the view onto his deep endure of war which is hidden in fantastically rich coloured landscapes. Those are the imaginary spaces, full of sensitive charge. Inside a stylized schematic figurative shapes, which by the rule are underlined by red colour, is an endless game of pastel lines, crumbs. If were to weavw a priceless fabric out of our life and lighten it on the table, would be the same as a wish to raise a section of a lanscape into dreamy flowery clouds and waves. This is the way that his paintings look like at the first sight, in themselves they are carrying the message of destiny. Is this nostalgia, dreams or evil experiences and presentiment? At Muris Čorbić' interpretation of paintings we do not see repetition, perhaps rarely variations on the subject of experience, and not repeating the sequence of life. These landscapes do not know for time even though they are the reflection of the past, which have left enormous trace on the artist. These flying landscapes do not show off the artist' s experidnces and feelings, but they are transferred memories of the things that are fading away. Each one of this abstract compositions is a humble by tints compared to expressive oils which scream out their pain by colours and figures. In the artistic, surely personal direction of the author, we can not avoid seeing his roots, culture and the events which he nicely puts into the story. As well as the female figure as the symbol of repeated birth and living.

Slovenija, 1996, Polona Škodić

From this small paintings breaks out large poetry. Many artists say that the painting is a silent poetry. On Muris' s paintings there are many details which would like to come out and say a lot. Some say that frescos brings us into cathedrals. I feel these paintings as fresco that attracts me, therefore i would like for you to dive into them attracted as to frescos in cathedrals.

Maurizio Longin

L'autore nei suoi disegni degli anni ottanta si occupa della struttura dei campi dipinti a piccole aree divise in un retino a forma di alveare irregolare.

Se anche il punto di partenza una volta era una lettura visiva delle forme piatte dei sassi stratificati a muri esso ha perso la sua mimetizzazione e il letterale riconoscimento ed è entrato nel campo di soggiorno del linguaggio pitoresco.

Il disfacimento avviene attraverso differenti trattamenti delle unità piane e risulterà a ritmi fondati, e differenti gradi di intensità di un semplice contrasto in bianco e nero. L'avvantaggiarsi di tecniche differenti incominciando dal semplice tratto di penna con l'inchiostro di Cina, attraverso l'aquarellare fino al graffiare con il scalpello i piani colorati o fare a macchina delle linee traforate, parlano a favore della libertà del pittore di uscire dalle parentesi e dal cliscè convenzionale. I colori quasi non ci sono.

I rapporti reciproci e le possibilità di variazione, l'equilibrio tra il nero e il bianco, il pieno e il vuoto, l'esistente e l'inesistente sono il filo conduttore fondamentale che porta verso l'ultima espressione. Perciò il contenuto del quadro si riconosce appena in piano ridotto e in secondo tempo.

Nel secondo gruppo di quadri si è raggiunta la compattezza del bianco e nero della composizione nel modo da instaurare nuovi rapporti nel punto centrale nelle silhouette delle figure di regola collocate nel centro del dipinto. Allacciata alla linea di contorno e riempita di nero, la figura domina nel contrasto con la confusione che la circonda. Lei è, con il suo vuoto raccapricciante solamente quello che resta dell'impronta del contenuto di una volta, come traccia di vita, come una forma deprezzata.

Il colore, la più semplice complementarietà del rosso e verde (Ricordi di M. Dizdar) si ritrova come elemento che rafforza la drammaticità, porta dentro la lirica o è il portatore del simbolo, del racconto che è nel suo testo chiaro, tagliente e semplice. La linea pure prende la sua carica, l'espressionismo che è in funzione di delimitare l'interno dal esterno. Lei accentua la naratività della linea di forza, del dissenso, della divisione, dei strumenti di taglio, delle parti taglienti (Ricordi di M. Selimovic, Latas e Jukiæ)

Illusioni di pulsazioni coloristiche

L'ultima totalità riassume in sé l'esperienza delle opere precedenti. Questa volta giochi spiccatamente coloristici rapporti costruiti in tonalità, contrasti attenuati senza reciproche e estreme contrapposizioni, le prospettive si fondono, i toni si compensano, salgono in superficie per poi inabissarsi nelle bilanciate caldo-fredde gradazioni.

I piani sono intrecciati e inafferrabili alla visuale, le figure, dai tratti controllati, perse nei strati di colore vibrano a ritmi senza fine. La scrittura è ora la vena pulsante, nuovi contenuti che parlano in lingua astratta. La superficie compatta è rotta da strutture ritmiche di figure dai contorni appena percepibili, finemente sfumate, intoccabili e inafferrabili alla visuale, tessute da reti di colore.

Se nei lavori precedenti si leggeva l'assenza e il vuoto, qui ce sicuramente la presenza e l'esistenza di qualche cosa di inspiegabile e non definito. Il culmine della drammaticità si raggiunge con il quadro "Danze macabre" dove si abbattono le verticali e le ossature, come ultimi pilastri di resistenza inevitabile. Dietro la bellezza del giocoso colorito ce il tema del pauroso messaggio di presentimento che ci pone l'interrogativo dell'esistenza.

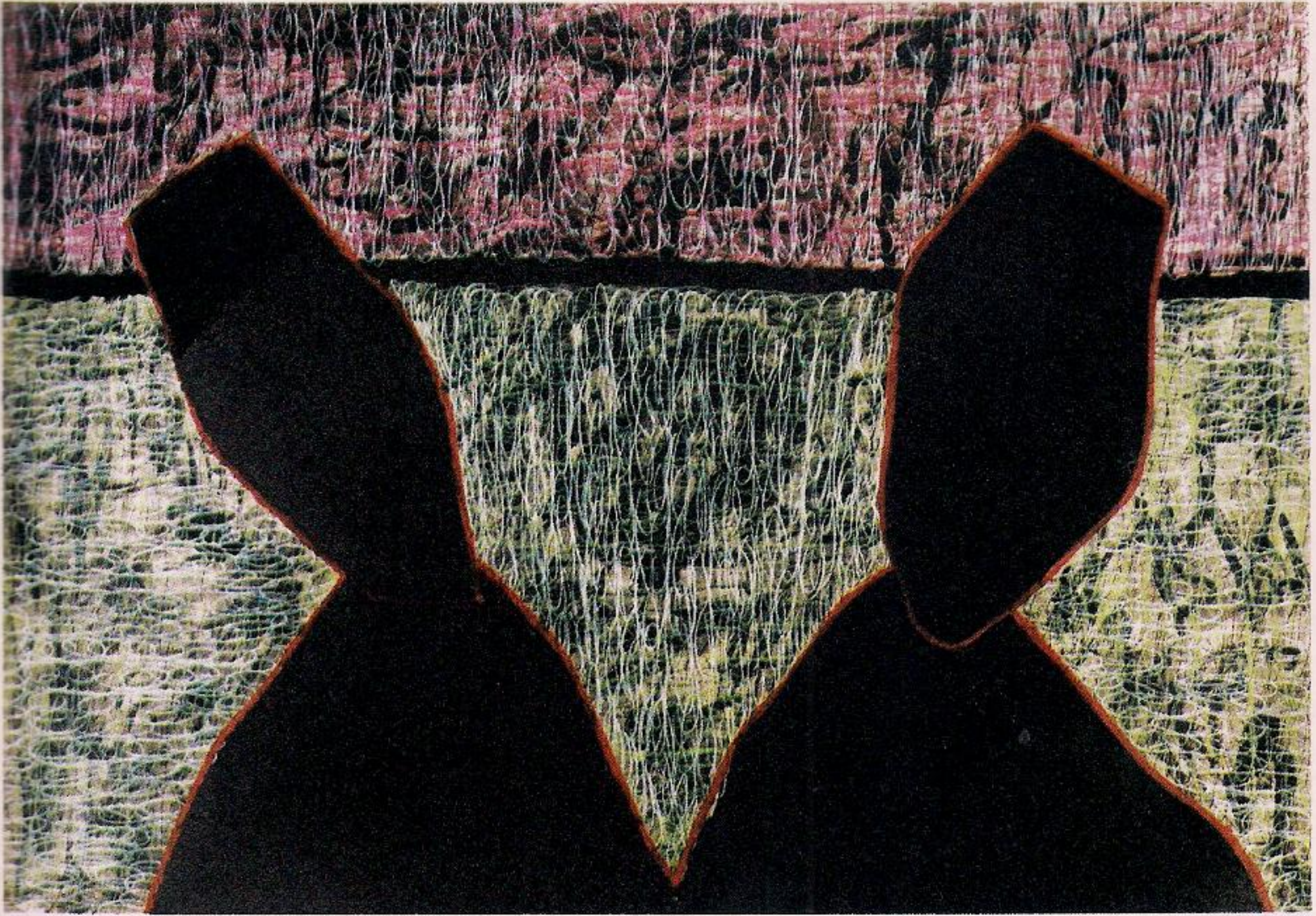
Sarajevo, 1998. Jolanda Todorovic

Il ciclo dei pastelli, con i quali si è presentato questa volta, è nato l'ultima estate l'autore ha aggiunto alcune tele ed altri lavori di anni passati. Lo ha così completato e lo ha chiamato TRACCIE DI VITA. Con questo ciclo si scoprono gli stati d'animo del pittore dopo le vicende 'vissute nella ultima guerra, anche se cerca di nascondersi dentro ai paesaggi che nuotano nei fantastici e sfarzosi colori con i quali sono dipinti. Questi spazi immaginari sono pieni di sensibilità e forza d'animo. Da dentro stilizzati e schematizzati con forme figurative che sono di norma sottolineate con un' spiccato color rosso, gioco sconfinato di linee e granellini. Tesse preziose tele della sua vita e le illumina in cento e un modo, come se volesse innalzare il paesaggio su sognanti, onde e nubi. Così sembra al primo impatto ma in se i quadri nascondono messaggi del destino. Si tratta di nostalgia, sogni o brutte vicende e presentimenti? Nell'interpretazione del pittore Muris Corbic non troviamo ripetizioni, qualche volta solo delle variazioni sul tema di vita, non si ripete neppure il susseguirsi della vita. Questi paesaggi non conoscono tempi anche se sono riflessi del mondo di un tempo, che hanno lasciato forti tracce nel animo del pittore.

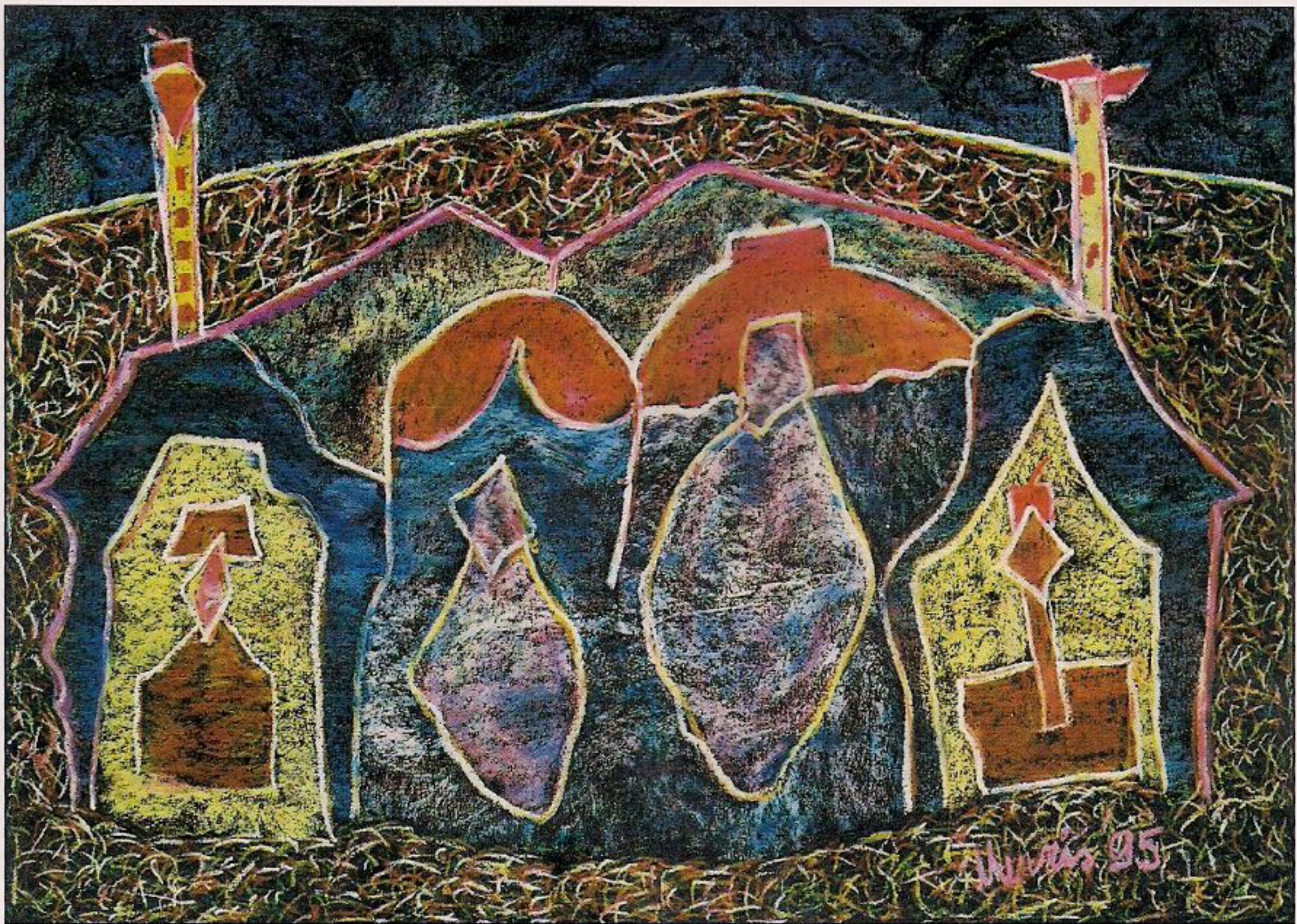
I suoi paesaggi, che quasi navigano, non raccontano le vicende, i sentimenti e le emozioni del pittore, questi sono ricordi ripresi che scivolano via e si allontanano. Ognuna di queste composizioni astratte è più modesta di tono, a differenza delle tele espressive che gridano il proprio dolore nei colori e nelle figure.

Nel orientamento pittorico non possiamo non vedere le sue radici, la cultura, gli avvenimenti che finemente intreccia nel racconto, le figure di donna che è il simbolo di qualche nuova nascita, e di vita.

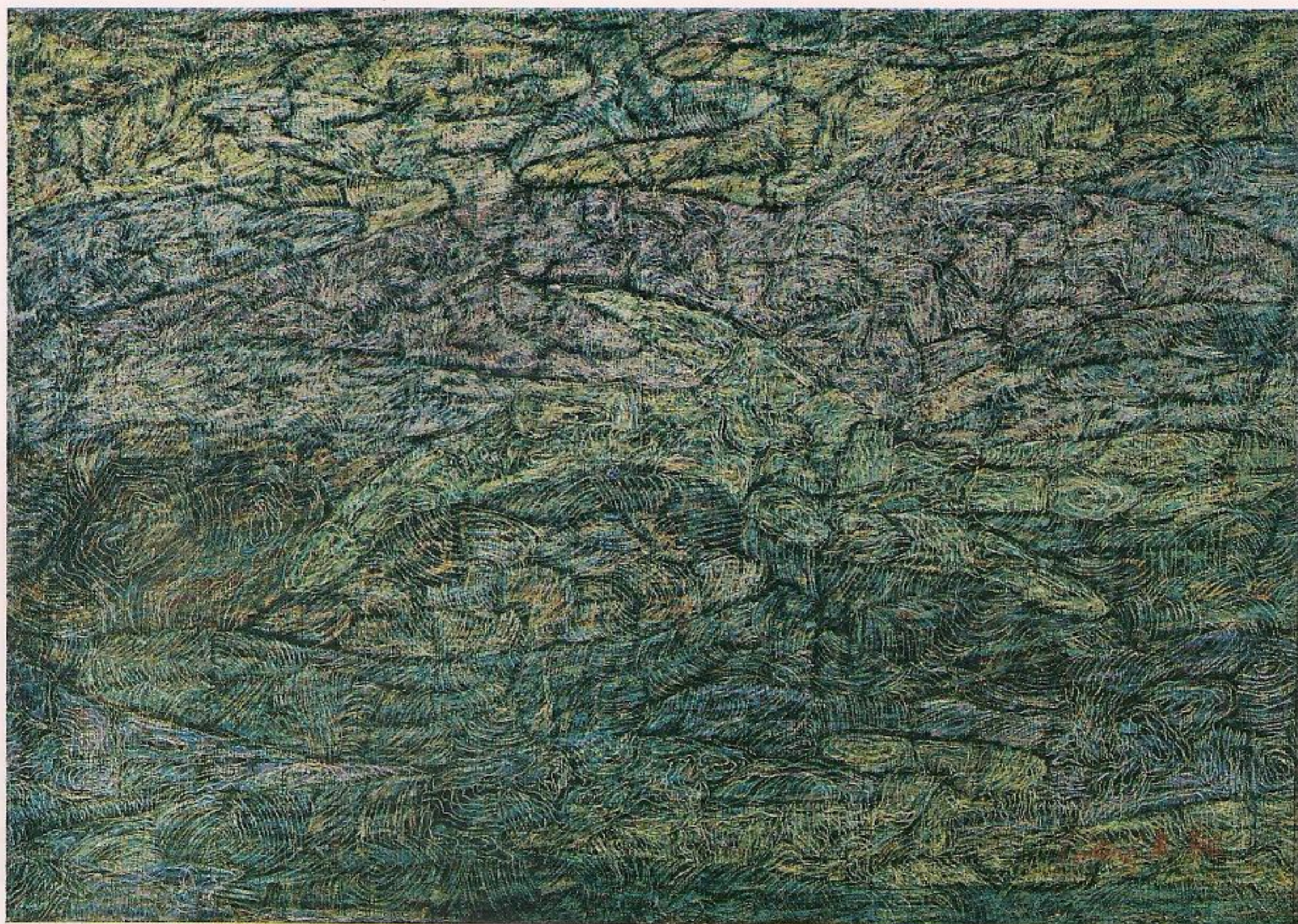
Slovenija, 1996. Polona Škodic



Sjećanje na Latasa i Jukića, kombinirana tehnika 100 x 70 cm



Bosanska elegija, uljni pastel 100 x 70 cm



Bez naziva, uljni pastel 100 x 70 cm



Snovi III, uljni pastel 100 x 70

Autor se u crtežima iz osamdesetih bavi strukturom oslikanog polja. Površina poput nepravilno građenog saća. Ako je plazište nekada i bilo u vizualnom iščitavanju kamenih ploha i zidanih površina naslaganog kamenja, ono je izgubilo svoju mimetičnost i doslovnu prepoznatljivost i zašlo u prostor bavljenja slikarskim jezikom. Razgradnja se odvija raznolikim tretmanim plošnih jedinica i rezultira ustanovljenim ritmom različitih stupnjeva gustoće u jednostavnom odnosu crno-bijelih kontrasta. Korištenjem različitih tehnika počev od onog osnovnog poteza tušem preko laviranja, do sklapielom zagrebane obojene površine i mašinom izbušenih rupičastih linija, govore u prilog oslobađanja od konvencionalnih slikarskih klišeja i obrada. Boje gotovo da i nema. Međusobni odnosi i mogućnosti varijacija u urnatežavanju crnog i bijelog, punog i praznog, postojećeg i nepostojećeg, osnovna su nit vosilja u zadanoj ekspresiji. Stoga sadržaj slike jedva da prepoznamo tek na posve reduciranoj razini i u drugom planu.

U drugoj grupi radova postignuta je kompaktnost crno-bijele kompozicije na način da se uspostavlja novi odnos u kojem je težište na silueti figure, u pravilu postavljenoj u centru slike. Sapeta u obrisanoj liniji i ispunjena jednoličnom crninom figura dominira u kontrastu s košmarom vlastitog okruženja. Ona je svojom jezivom prazninom jedino što ostaje kao otisak nekadašnjeg sadržaja, kao trag života, kao obespredmećena forma.

Boja, i to najjednostavnija komplementarnost crvene i zelene ("Sjećanje na mak Dizdara") pojavljuje se kao element koji pojačava dramatičnost, unosi iliričnost, ili je nositelj simbola reducirane priče koja je u svojoj rječitosti jasna, britka i jednostavna. Linija također dobiva svoj naboj, izražajnost koja je u funkciji razgraničavanja unutarnjeg i vanjskog. Ona naglašava narativnost silnice ruba, razdora, podvojenosti, sječiva oštrice ("Sjećanje na Mešu Selimovića"), "Latas i Jukić".

Pulsiranje kolorističke iluzije

Posljednja cjelina sažima u sebi iskustva prethodnih opusa. Ovaj put u izrazito suptilnoj kolorističkoj igri tonski građenih odnosa, ublaženih kontrasta, bez međusobno suprotstavljenih krajnosti, perspektive se stapaju, tonski se slojevi nadopunjuju, izviru na površinu i poniru u dubinu izbalansiranih toplo hladnih garancija. Planovi su isprepleteni i vizuelno neuhvatljivi. Figure izgubljene u naslagama boja vibriraju u ritmovima beskonačnih, ali kontroliranih poteza. Površina slike pulsira u shizoidnoj gestualizaciji crteža. Rukopis je sada žila kucavica, novi sadržaj koji govori jezikom apstraktnosti. Kompaktnost plohe razbijena je ritmiziranim strukturama zek naslućujućih figura i obrisa, poput neopipljivih, vizuelno neuhvatljivih, profinjeno protkanih i iznijansiranih mreža boje.

Ako se u prethodnim radovima čitala odsutnost, nepostojanje, praznina, ovdje je to zasigurno prisutnost i postojanje nečeg neobjašnjivog i nedefiniranog. Vrhunac dramatičnosti postignut je slikom "Dance macabre" gdje se ruše vertikala i okosnice kao posljednji stupovi otpora neizbježnom. Iza prividne ljepote kolorističke zaigranosti zastrašujuća je poruka naslućene teme o upitnosti postojanja.

1998, Jolanda Todorović, Sarajevo

Ciklusu uljnih pastela pridružuje se i nekoliko ulja na platnu pod nazivom "TRAGOVI ŽIVOTA", sa kojima otkriva pogled na svoje duboko doživljavanje rata se skriva u fantastičnim raskošno obojenim plivajućim krajolicima. To su svojevrsni imaginarni prostori, puni senzibilnog i duhovnog naboja. Iznutra stiliziranih šematičnih figurativnih oblika, koji su po pravilu podvučeni izrazito crvenom bojom, bezgranična igra pastelnih crtica, mrvica. Kad bi tkao dragocijenu tkaninu svog života i osvjetljivao je na sto i jedan način, kao da bi želio presjek nekog krajolika izdignuti u sanjalačke cvjetne oblike i valove. Tako se čine slike na prvi pogled, a u sebi nose skrivene poruke sudbine. Radi li se o nostalgiji, snovima, ili zlim doživljajima i slutnji? u slikarskoj interpretaciji Murisa Čorbića ne nalazimo ponavljanje, rjeđe možda varijacije na temu doživljenoga, a ne ponavlja se usljed života. Ti pejzaži ne poznaju vrijeme iako su otsjaj svijeta jednog vremena, koje je u slikaru ostavilo silne tragove. Ti ploveći krajolici ne kazuju slikareve doživljaje i osjećaje, to su prenesene uspomene stvari koje se izmiču i udaljavaju. Svaka od tih apstraktnih kompozicija je skromnija po tonovima za razliku od ekspresivnih ulja koja svoju bol viču u bojama i figurama. U slikarskom, sigurno osobnom usmjerenju autora, ne možemo ne vidjeti njegove korjene, kulturu i događaje, koje fino upleće u priču kao i žensku figuru kao simbola nekog ponovnog rođenja i života.

Slovenija, 1996. Polona Škodić

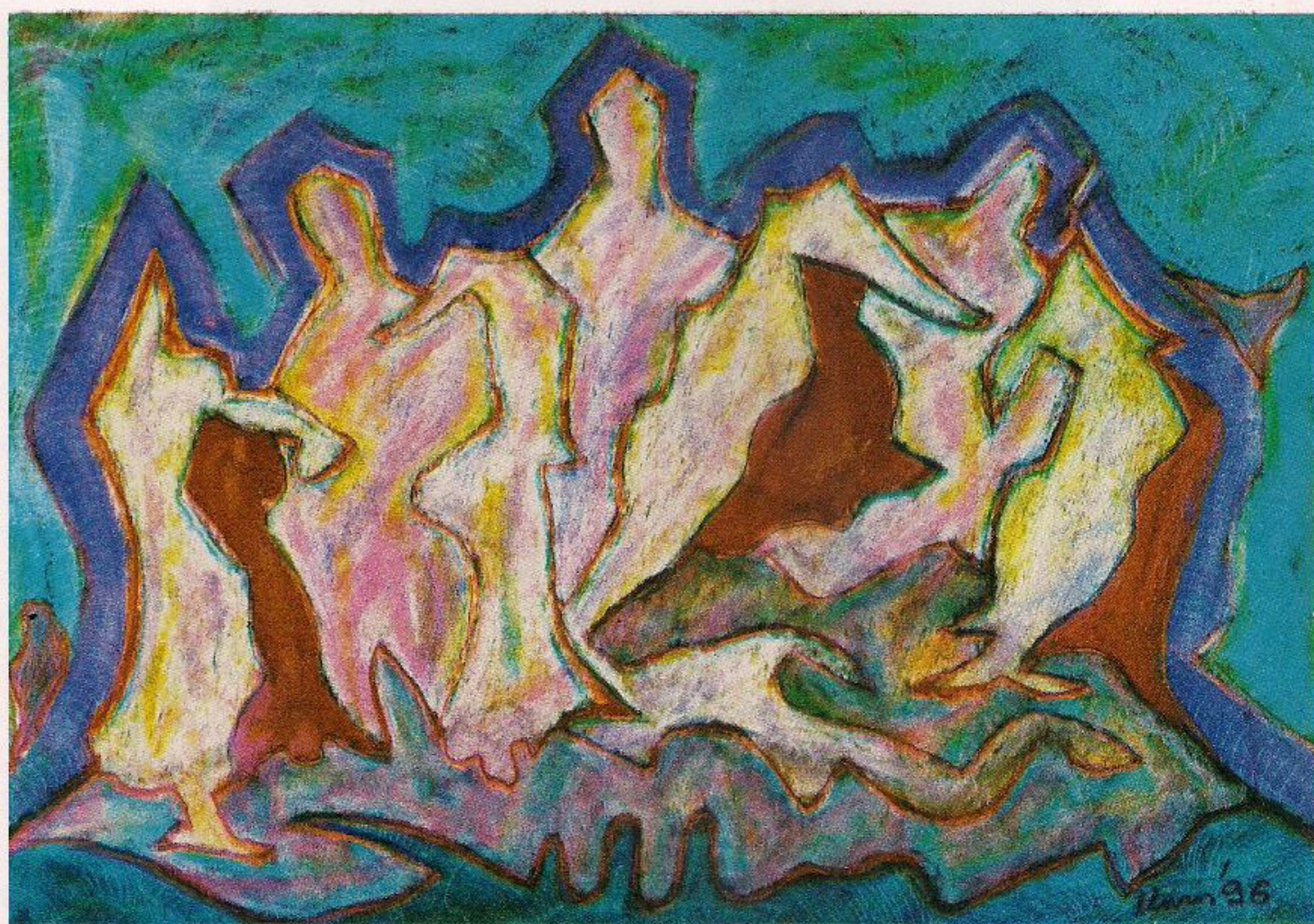
Iz ovih malih slika izbija velika poezija. Mnogi umjetnici kažu da je slika nijema poezija.

U Murisovim slikama ima jako puno detalja koji bi htijeli izaći i kazati puno toga. Kaže se da su freske ono što nas privlači u katedralu. Osjećam te slike kao freske koje me privlače, s toga bih želio da i vi uronite u njih privučeni kao freskama u katedralu.

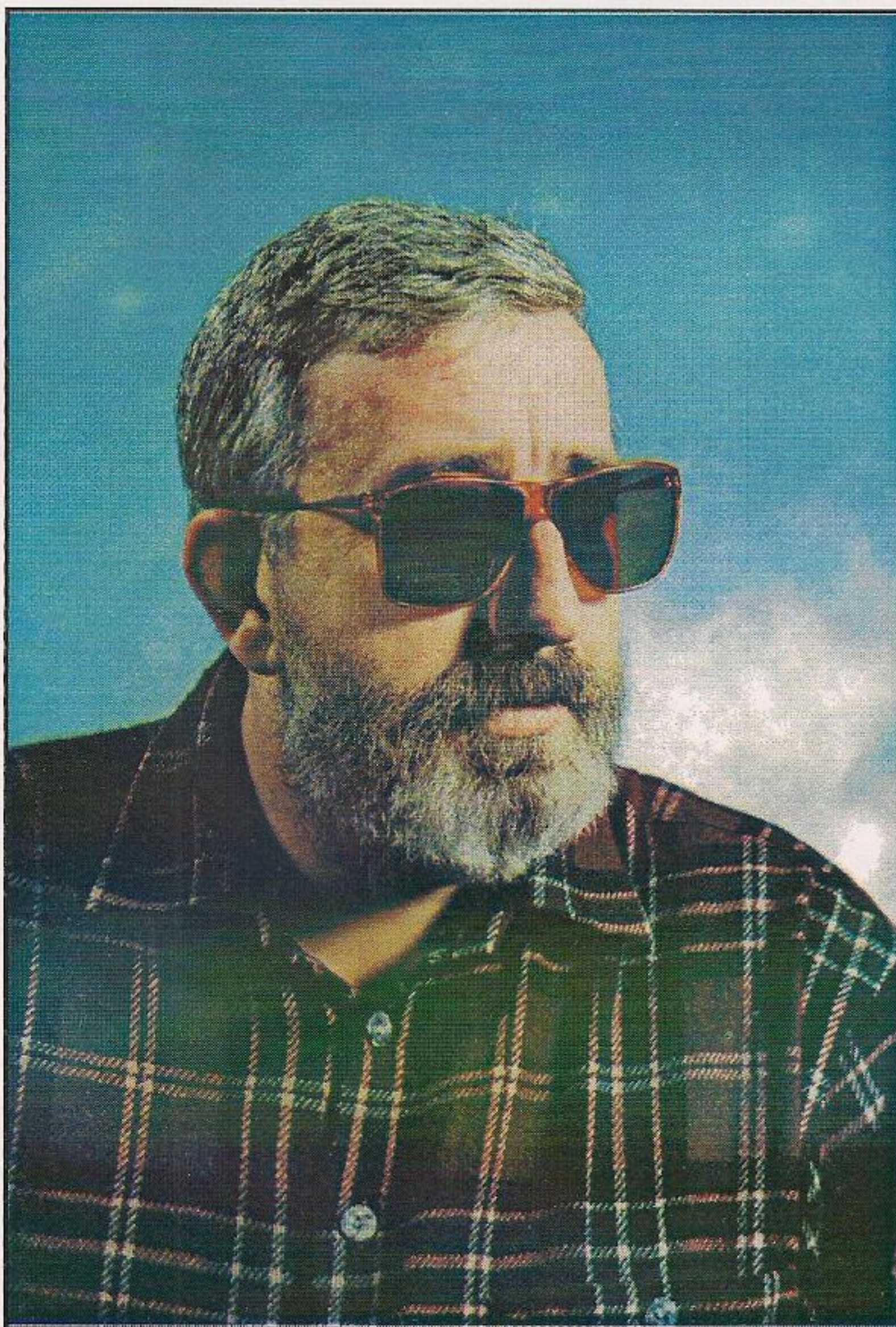
Maurizio Longin



Ples smrti I, uljni pastel 100 x 70 cm



Ples smrti II, uljni pastel 100 x 70 cm



Muris Čorbić

... ima jedna modra rijeka
široka je duboka je

sto godina široka je
tisuć ljeta široka je

o duljini i ne sanjaj
tma i tmusa neprobolna

ima jedna modra rijeka

ima jedna modra rijeka
valja nama preko rijeke

Mak Dizdar

Muris Čorbić rođen je 1950. god. u Banjoj Luci gdje je uglavnom živio i djelovao do ratne deportacije na otok Hvar 17. 03. 1993. god., a zatim prelazi u Rijeku. Kao član DLU Banja Luka, ULUBiH i ex Ju postaje član : HDLU Rijaka, HDLU Zagreb i International Association of Art - UNESCO.

Ima status slobodnog umjetnika.

Do sada je imao ukupno 30 samostalnih, 120 kolektivnih izložbi, te je bio učesnik u radu velikog broja likovnih kolonija i ex temporea u zemlji i inozemstvu.

Neki od gradova gdje je izlagao samostalno u eminentnim galerijama su: Banja Luka, Sarajevo, Rijeka, Sellyei (Draškovićev dvorac Mađarska), Maribor (Rembrantova zaklada), Ilirska Bistrica, Sežana, Beč (Galerija H. Packarda, Austrija), San Stino di Livenza, San Dona di Piave, Sandrio (općinske galerije), Vigonovo (centar za kulturu), Casa alpina di Motta (Ekumeniko centar), Fiesso (Italija).

Kolektivno izlagao u gradovima: Banja Luka, Tuzla, Zenica, Sarajevo, Rijeka, Pula, Rab, Zagreb, Postojna, Ilirska Bistrica, Sellyei, Pečuh, Budimpešta, Balaton (Mađarska), Vigonovo, Mogliano, Rim (gal. Veneto Italija), Beč (Galerija H. Pakarda Austrija) Brisel (Belgija) Njujork (Galerija S. Vizenta SAD), Beograd, Zemun, Novi Sad.

Dobitnik je više nagrada i priznanja u zemlji i inozemstvu: 1981. god. (Republička BiH), 1984 i 1985 (na nivou ex JU) i 1994. god. I Internacionalna nagrada za slikarstvo Selley (Mađarska). Slike mu se nalaze u mnogim galerijama i privatnim kolekcijama u zemlji i inozemstvu.

Muris Čorbić was born in 1950 in Banja Luka, where he lived and worked until war deportation to the island of Hvar on 17. 03. 1993., afterwards to Rijeka.

As a member of DLU (Artists Association) Banja Luka, ULU Bosnia and Herzegovina and former Yugoslavia, he became a member of HDLU Rijeka (Croatian Artist Association), HDLU Zagreb and International Association of Art - UNESCO.

Ha has a status free - artist.

Until now had 30 Individual and 120 collective exhibitions and was a participant of numerous fine - art colonies and extempororears in the country and abroad.

Some of the towns where he had individual exhibitions in eminent galleries are: Banja Luka, Sarajevo, Sellyei (Drašković' s Castle - Hungary), Maribor (Rembrant Foundation), Ilirska Bistica, Sezano - Viena (H. Pockard Gallery, Austria), San Stino di Livenza, San Dona di Piave, Sandrio (municipal galleries), Vigonovo (Art Centre), Casa alpina di Motta (Ekumeniko Centre), Fiesso - Italy.

Collective exhibitions were exhibited in: Banja Luka, Tuzla, Zenica, Sarajevo, Rijeka, Pula, Rab, Zagreb, Postojna, Ilirska Bistrica, Selley, Pecs, Budapest, Balaton (Hungary), Vigonovo, Mogliano, Rome (Veneto gallery - Italy), Vienna (H. Pakard Gallery - Austria), Brussels (Belgium), New York (S. Vizental Gallery - USA), Belgrade, Zemun, Novi Sad.

He was rewarded many awards and certificates in the country and abroad. Some of the are: Republic of BH Award, in 1984 and 1985 on the level of former Yugoslavia and in 1994 First International Award for painting in Selleyei - Hungary.

Muris' s paintings are found in many galleries and private collections in the country and abroad.

Izdavač
Udruženje likovnih umjetnika
Unsko-sanskog kantona

Za izdavača
dr. Safet Hadžihajdarević

Organizator
Gradska galerija Bihać

Postavka
Nermin Delić, Mersad Badnjević,
Muris Čorbić

Predgovor
prof. Jolanda Todorović
prof. Polona Škodić
prof. dr. Ale Poljarović
prof. Maurizio Longin

Fotografije
Foto "Žorž" Rijeka

Prevod na engleski
Edina Družić
Prevod na njemački
Fritz Višnja
Prevod na talijanski
prof. Angelina Srića

Grafička obrada
F. Gušić, M. Čorbić, T. Turkalj

Priprema za tisak
ekaART Ilirska Bistrica

Tisak
ColorPRINT Bihać

Tiraž 700 primjeraka

Sponzori

Ministarstvo za kulturu, informisanje i odnose
sa dijasporom Sarajevskog kantona

Ministarstvo za kulturu, informiranje i odnose sa
dijasporom Unsko-sanskog kantona

Općina Bihać

ELEKTRODISTRIBUCIJA Bihać

djl **delekta**
veleprodaja
kozmetike p.o.
Bihać


SIGMA
GRAĐEVINSKI MATERIJALI
BIHAĆ


bihaćka industrija
rashladnih aparata d.d.


TEHNO-PEK
BIHAĆ

"OSJEČENICA"
BOSANSKI PETROVAC

Muris ČORBIĆ, geb. 1950. in Banjaluka, wo er lebte und war taetig bis zur Kriegs-Deportation auf die Insel Hvar am 17.03. 1993.; danach lebte er in der Stadt Rijeka.

Als Mitglied der Kunstgesellschaft Banjaluka (DLU Banjaluka), Kunstgesellschaft von Bosnien-Herzegowina (ULUBiH) und Kunstgesellschaften in ex-Jugoslawien wird er Mitglied von: HDL Rijeka, HDLU Zagreb und International Association of Art-UNESCO.

Herr Čorbić hat Status eines freien Kuenstlers.

Bis dato hat er 30 selbststaendige und 120 kollektiven Ausstellungen gehabt; er hat auch an vielen Kunstkollonien teilgenommen und ex tempora im In- und Ausland.

Einige Staedte, in denen er selbsstaendig in eminenten Gemeidegalerien ausgestellt hat: Banjaluka, Sarajevo, Rijeka, Sellyei (Drašković-Kastell, Ungarn), Maribor (Rembrandt-Stiftung) Ilirska Bistrica, Sežana, Wien (Galerie H. Packard, Oesterreich), San Stino di Livenza, San Dona di Piave, Sandrio (Gemeinde galerie), Vigonovo (Kultuzentrum), Casa alpina di Motta Oekumeikonzentrum), u. Fiessa (Italien).

Kollektivausstellungen in den Staedten: Banjaluka, Zenica, Tuzla, Sarajevo, Rijeka, Pula, Rab, Zagreb, Postojna, Ilirska Bistrica, Sellyei, Pesc, Budapest, Balaton (Ungarn), Vigonovo, Mogliano, Roma, (Galerie Veneto, Italien), Wien (Galerie H. Packard, Oesterreich) Bruessel (Belgien), New York (Galerie S. Vizenta, USD), Beograd, Zemun u. Novi Sad.

Herr Čorbić ist Traeger vieler Preise und Anerkennungen im In-und Ausland:

1981. (Republikpreis von Bosnien-Herzegowina), 1984. und 1985. (in ex-Jugoslawien) und 1994. der Erste internationale Preis fuer Malerei Sellyei (Ungarn).

Seine Gemaelde sind in vielen Gemaeldegalerien sowie in Privatkollektionen im In-und Ausland.



Muris Čorbić nasce il 5 maggio 1950 a Banjaluka dove e vissuto fino al 1993. In seguito, causa la situazione militare deportato a isola del Hvar e da Hvar arriva a Fiume.

Essendo membro dell' ULUBiH diventa pure membro del HDLU di Fiume. Ha frequentato molti studi di pittori e membro dell HDLU Zagreb e Interenational Association of Art-UNESCO.

Dal 1976 ha fatto mostre prima in tutta la Jugoslavia e poi nel resto del mondo.

Fin ora ha fatto 30 mostre individuali a Banjaluka, Sarajevo, Mostar, Rijeka, Sellyei (Ungaria), Maribor (Rembratora zaklada), Ilirska Bistrica, Sežana, Wiena (Galeria H. Packarda), San Stino di Livenza, San Dona di Piave, Sandrio, Vigonovo, Casa alpina di Motta (Ekumeniko centre) Fiesso (Italia). Ha partecipato assieme ad altri pittori a 120 mostre nell'ex Jugoslavia e nel mondo Banjaluka, Tuzla, Zenica, Sarajevo, Rijeka, Pula ,Rab, Zagreb Postojna, Ilirska Bistrica, Sellyei, Pecuh, Budimpesta, Balaton (Ungaria), Vigonovo, Mogliano, Roma (gal. Veneto Italia), Wiena (Galeria H. Packard), Brisel, New York (Galeria S. Vizenta USD), Beograd, Zemun, Novi Sad.

Tre volte ha partecipato al Ex Tempora internazionale e al lavoro di diverse colonie artistiche, di cui tre internazionali.

Prima della guera era membro del Consiglio delle colonie internazionali.

Molti quadri si trovano nelle collezioni private: uno e negli Stati Unti, in Europe e Australia.

Ha vinto due premi federali della ex Jugoslavia e uno internazionale in Ungheria (1994).

